

大都市 METROPOLIS

商务·格调·生活

2005年5月号 人民币 15元

送 别册
完美腹肌
家里塑造

贝聿铭

一个设计被骂了一年半

LEOH MING PEI

与姜文

CANNES FEAST

康城把酒言欢

最后的单身聚

THE LAST BACHELOR

陆毅 做一个
的偶

ABSOLUTE

特

沪
疯狂

博物馆

THE CLIFF

肉们
S GANG

LOVE

她?



www.metropolis-mag.com

ISSN 1007-8142



771007 814006

10>

771007 814006

1987年10月，在北京宣武公园的丁香书院里，法国驻中国大使馆请来了当时在法国以纸上油画的特殊技术而出名的女画家 Isabelle Duret- Dujarric，独特的选材和技法使她的作品色调明朗洁净，强烈的色彩对比，使人们过目不忘。这在当时的北京引起了不小的反响。

Isabelle Duret- Dujarric 出生于1949年，她的母亲是巴黎paix大街的一
很小的时候，她就在不同的画家工作室里学习，如Podevin, G.Nakache等。但
进修其他课程，并拿到了古希腊文学硕士以及哲学博士的高学历



家画廊主，祖父是绘画收藏家。
在绘画的同时，她又在大学里

从1968年起，她开始在绘画中钻研纸上油画的技术，对她来说油画布无法使她尽情地作画，她需要一种光滑坚硬的表面来支撑她的色彩。她需要用刀、用手，甚至颜料管直接与纸板接触来作画。她寻找纯色颜料的透明感、颜色和颜色之间的重叠感，然后再由每个观看者从不同视觉角度组成不同的画面效果。Isabelle说：“我不需要像在画布上工作那样打碎所有的纯色，把它们混过来混过去，我要我的每一道色彩，每一个笔触自己说话，这才是我在绘画中多年来寻找的。当我把每一种纯色都一层一层透明般地重叠起来时，光线就会穿透这些色彩，直到达白色的纸板上，然后反射回观看者的眼睛，这时，真正的色彩组合图案是在每个人的眼中完成的，而且每一种颜色都有背后白色反射来的光线作支撑，好像舞台的后光。另外，在纸上作画的优势是我可以用很厚实的颜料层。但对于技术来说，要求又非常高，每一笔都要有质量，因此我经常会因为一笔之差而扔掉一幅即将完成的作品。”

Isabelle Duret- Dujarric 的工作室在法国南部，她大部分的时间是在那里度过的。而在巴黎市中心的 Miromesnil，这条著名的画廊街上的18号是一家以她的名字命名的画廊。推开门走进画廊便是铺天盖地的亮眼的红色，画廊主是 André Klain先生，是他多年来经营着 Isabelle Duret- Dujarric 的画，并且在世界各地参加各种展览，足迹遍布美洲、欧洲、亚洲、甚至非洲。Isabelle 是 Klain 的画廊代理的唯一的画家，因为对他来说，Isabelle Duret- Dujarric 的作品对于这个时代来说具有革新的意义，她不属于任何流派，她又在所有的流派中吸取精华，创作她自己独特的技术和独特的画面。Klain 先生说，Isabelle Duret- Dujarric 的风格在艺术世界里占有她独特的一席之地，她在世界上已有一批紧紧追随她的收藏家，有的已收藏了她上百件作品。Isabelle Duret- Dujarric 的画让人感觉它们完全来自于画家的直觉创作。而画家回答道：“谁也逃不出理性的控制。我的画的最基本的技术来自于最理性的组合。虽然我的创作在每一个瞬间完成，我的表达力量来自于长时间的理性孕育，我的每一幅成功的画都是瞬间的灵感和它背后坚实的理性所融合的结果。”对 Isabelle Duret- Dujarric 来说，每次创作都是一次情感旅程，色彩便是旅程的主角。她拒绝将画面局限在一个讲究结构的形式上，画应该是开放的，它不该限制视线的自由，它的作用应是扩大和刺激人的视线。



不久前，Isabelle Duret- Dujarric 带着她的作品第二次踏上了中国的土地，她来到上海参加上海艺术博览会，像17年前在北京一样，人们对她的作品的颜色和亮度大为惊叹，都凑上前去看个究竟，在不同的灯光效果下，人们看到了另一种画面，一种与人们习以为常的油画世界不同的境界。在她的画里有一股强烈的力量，正像她所说的，当她的每一幅画被运出工作室时，它们都是未完成的，只是画家工作告一段落，接下来便是每一双不同的眼睛在不同的视野空间内完成每一幅画。

OIL PAINTS DANCING ON 油彩纸上舞 PAPER

文◆李纤一(法国) 图片提供◆Isabelle Duret-Dujarric